

## ZASADY REALIZACJI TRANSAKCJI W RENMINBI (JUAN CHIŃSKI, CNY)

Transakcje w walucie juan chiński (CNY) podlegają ścisłemu nadzorowi ze strony rządu Chińskiej Republiki Ludowej. Dla transakcji w CNY obowiązują bardziej restrykcyjne zasady realizacji zleceń niż to ma miejsce w przypadku innych walut.

W związku z powyższym, Santander Bank Polska informuje, że:

1. Dokonanie transakcji w CNY (kupno/sprzedaż waluty CNY oraz przelew środków w walucie CNY) jest możliwe wyłącznie w celu rozliczenia kontraktu handlowego zawartego z przedsiębiorcą funkcjonującym na terytorium Chin. Rozliczenie kontraktu powinno nastąpić w ciągu 3 miesięcy od momentu jego zawarcia.
2. Stroną transakcji w CNY może być wyłącznie przedsiębiorca.
3. Klient (przedsiębiorca w Polsce) zobowiązany jest posiadać dokumenty poświadczające tytuł prawny do zawarcia transakcji w CNY. O prezentację tych dokumentów Santander Bank Polska może wystąpić do Klienta w każdym czasie, w szczególności na żądanie banku-korespondenta.
4. W przypadku zawarcia transakcji wymiany waluty CNY za pośrednictwem Santander Bank Polska, Klient jest zobowiązany zrealizować płatność (przelew środków) do kontrahenta także za pośrednictwem Santander Bank Polska.
5. Każda płatność wysyłana do Chin w walucie CNY — oprócz standardowych danych - musi zawierać Kod płatności określający cel płatności. Kod należy umieścić w polu: „Tytuł”.

### Lista kodów płatności:

Kod płatności	Kategoria	Zakres
<b>/CAP/</b>	Międzynarodowy obrót kapitałowy (CAPITAL TRADE)	Transakcje na rachunkach kapitałowych, podwyższenie kapitału, zmniejszenie kapitału, wpłata kapitału, inwestycje bezpośrednie, spłata pożyczki od udziałowców, transfer środków na bezpośrednią inwestycję zagraniczną (FDI) i na inwestycje realizowane przez zagranicznego inwestora kwalifikowanego RMB (RQFI), itd.
<b>/GDS/</b>	Międzynarodowy obrót towarowy (GOODS TRADE)	Rozliczenia międzynarodowe dotyczące obrotu towarami, ogólnej sprzedaży towarów, towarów do przetworzenia, towarów wymagających naprawy, towarów zamówionych przez przewoźników w portach, transakcji rozliczanych za pomocą akredytywy lub inkasa, płatności za sprzęt importowany, przedpłat, itd.
<b>/SRV/</b>	Międzynarodowy obrót usługami (SERVICE TRADE)	Rozliczenia międzynarodowe dotyczące obrotu usługami, w tym płatności za rachunki, usługi lub opłaty związane z transportem, usługami budowlanymi, finansowymi, informatycznymi, sportowymi, opłatami za media, honorariami medycznymi i prawnymi, itd.
<b>/CAC/</b>	Operacje na rachunku bieżącym (CURRENT ACCOUNT)	Wpływy i bieżące przelewy, przelewy zysków, premii, dywidend i podatku itd.

Nieprzestrzeżenie powyższych zasad może skutkować opóźnieniami w realizacji transakcji, ponoszeniem przez Klienta dodatkowych kosztów związanych z postępowaniem wyjaśniającym lub zwrotem transakcji Klienta w pomniejszonej kwocie.

Powyższe Zasady realizacji transakcji w renminbi (juan chiński, CNY) mają jedynie charakter informacyjny. Prawo ostatecznej interpretacji zasad związanych z realizacją transakcji w walucie CNY leży w gestii Ludowego Banku Chin (People's Bank of China).